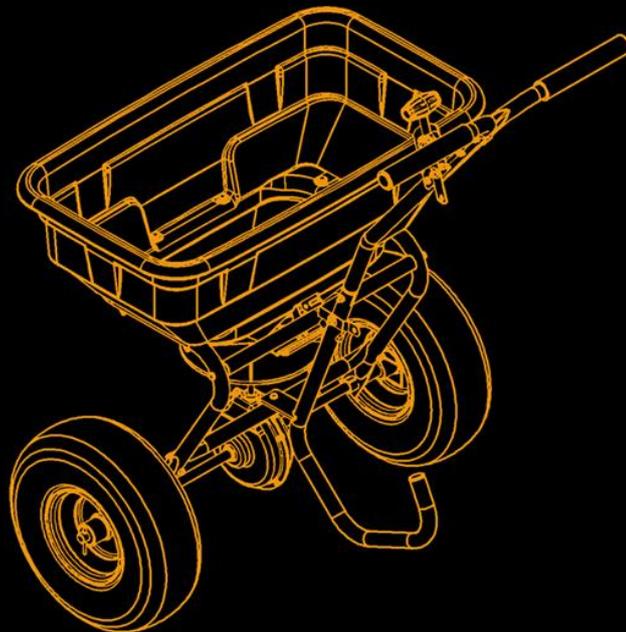


# FUXTEC

**Original-Bedienungsanleitung**

# **Granulatstreuwagen FX-GS56**



**ACHTUNG:** Bitte lesen Sie sich vor Arbeitsbeginn das Betriebshandbuch aufmerksam durch, da es alle wichtigen Informationen und Sicherheitshinweise enthält, deren Einhaltung die Voraussetzung für den ordnungsgemäßen Gebrauch dieses Gerätes ist.

FUXTEC GmbH  
KAPPSTR.69 , 71083 HERRENBERG - GÜLTSTEIN , GERMANY

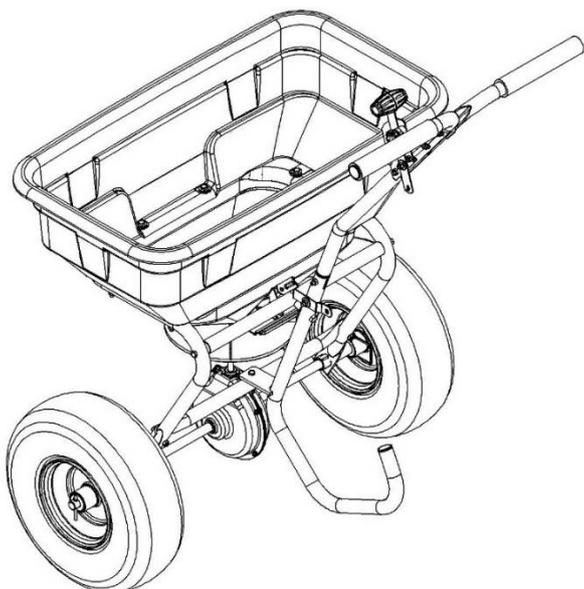
**Gentile cliente, desideriamo ringraziarla per la sua fiducia!**

È necessario leggere attentamente il presente manuale d'istruzioni precedentemente al primo avviamento dell'apparecchio e prima di qualsiasi suo successivo utilizzo.

All'interno del manuale troverete tutte le indicazioni da seguire per utilizzare in sicurezza l'apparecchio e per garantirne la massima longevità. È necessario osservare tutte le disposizioni di sicurezza contenute nel presente manuale!

Si prega di conservare sempre il presente manuale unitamente all'apparecchio, in modo da averlo sempre a portata di mano in caso di necessità.

**CARRELLO SPARGITORE FX-GS56 (56kg)**



ente e osservare  
posizioni prima di  
sitivo.  
a disposizione il  
rante il lavoro.

 <b>Achtung</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lesen und beachten Sie sorgfältig alle diese Hinweise in diesem Handbuch, bevor Sie dieses Werkzeug benutzen.</li><li>• Halten Sie das Benutzerhandbuch bei der Arbeit immer griffbereit.</li></ul>
--	---

FUXTEC GmbH  
Kappstraße 69, 71083 Herrenberg-Gültstein, Germany  
Baujahr 2017



## Indice

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch **Errore. Il segnalibro non è definito.**
2. Vorbereitung und Sicherheit ..... 4
3. Kundenverantwortung ..... **Errore. Il segnalibro non è definito.**
4. Lieferumfang ..... **Errore. Il segnalibro non è definito.**
5. Wartung und Aufbewahrung .... **Errore. Il segnalibro non è definito.**
6. Montage und Zusammenbau ... **Errore. Il segnalibro non è definito.**
7. Explosionszeichnung ..... 13
8. Teileübersicht ..... 15
9. Kundendienst ..... **Errore. Il segnalibro non è definito.**
10. Gewährleistung ..... **Errore. Il segnalibro non è definito.**
11. Entsorgungshinweis ..... **Errore. Il segnalibro non è definito.**
12. EG-Konformitätserklärung ..... **Errore. Il segnalibro non è definito.**

## 1. Uso previsto

Questo spargitore è concepito esclusivamente per la distribuzione di materiale granulare.

Se lo spargitore non distribuisce il granulato in modo uniforme, assicurarsi che la parte anteriore dell'ingranaggio sia rivolta verso la parte anteriore dello spargitore. Il girante deve ruotare in senso orario. Invertendo l'ingranaggio il girante girerà in senso antiorario. Pulire la ruota a pale dopo ogni utilizzo. I residui sulla ruota a pale provocano spargimenti non uniformi.

Questo spargitore è stato progettato per garantire i migliori risultati di spargimento in concomitanza di una velocità di manovra pari a 5 km/h (velocità di camminata). Velocità più o meno elevate modificano lo schema di spargimento. Materiali da distribuire e/o granuli umidi influiscono sulla velocità del flusso e quindi sullo schema di spargimento. Pulire accuratamente lo spargitore dopo ogni utilizzo. I vari meccanismi sono già stati lubrificati durante la fase di fabbricazione dello strumento.

## 2. Predisposizione e sicurezza

- Indossare una visiera protettiva o occhiali di sicurezza d'urante l'uso
- Indossare indumenti adeguati. Indossare esclusivamente scarpe chiuse con suola antiscivolo. È vietato l'uso della macchina qualora si indossino sandali o a piedi nudi
- Indossare indumenti aderenti. Evitare vestiti troppo larghi
- Indossare guanti da lavoro antiscivolo durante l'utilizzo
- Se necessario, indossare una mascherina antipolvere, in base al materiale da distribuire
- Legare i capelli lunghi posteriormente
- Posizionare le marcature direzionali prima di utilizzare lo spargitore
- Utilizzare la macchina esclusivamente in presenza di luce diurna o di buona illuminazione artificiale
- Leggere e osservare tutte le disposizioni fornite dal produttore delle sostanze chimiche

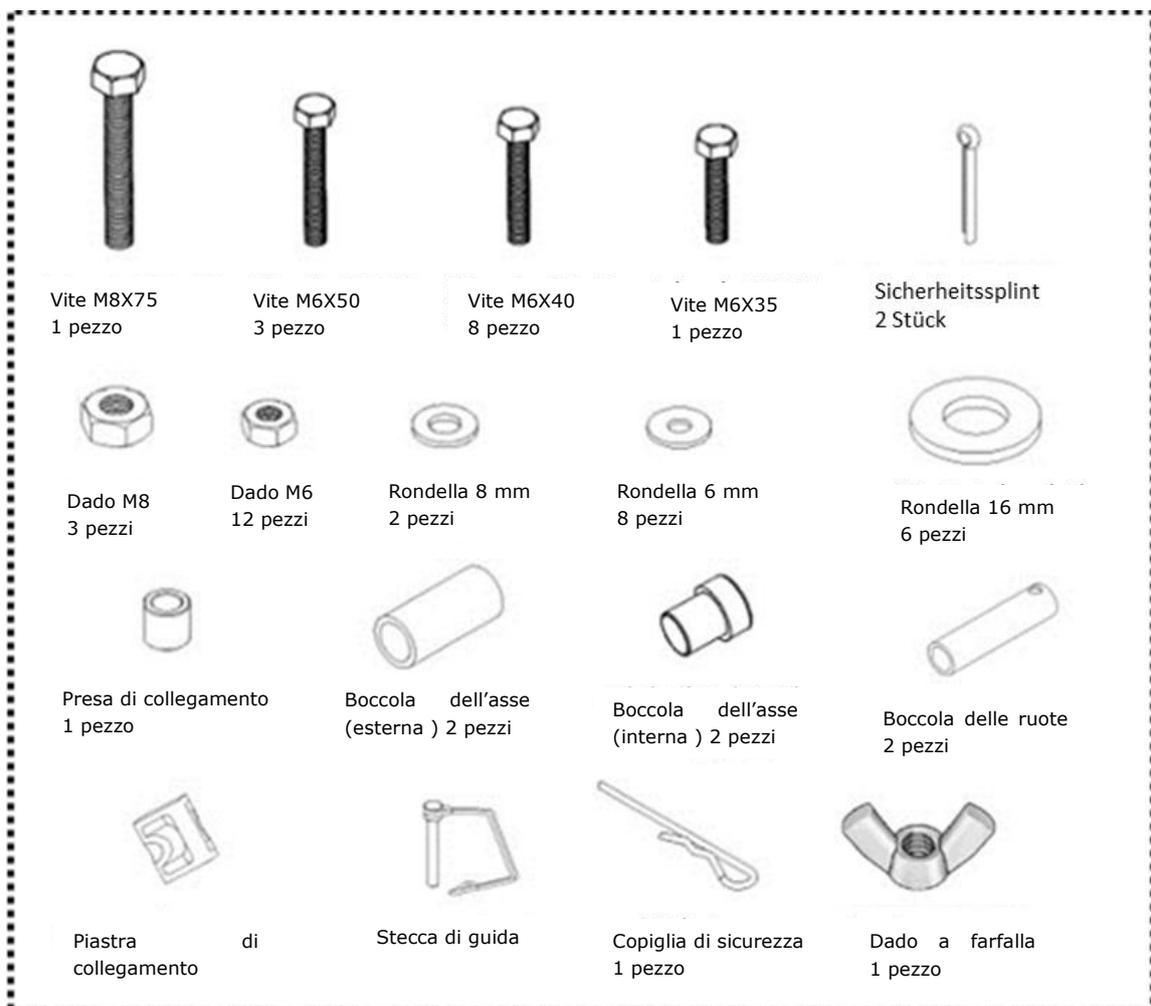
### **ATTENZIONE**

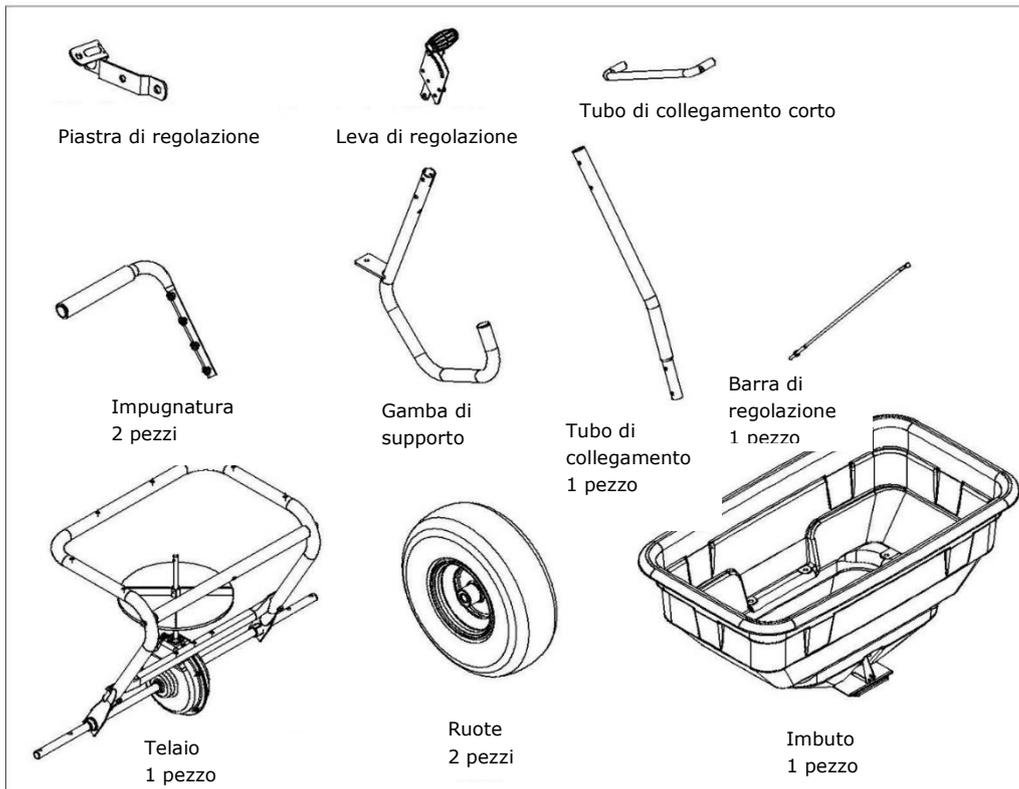
- Durante l'utilizzo mantenere lo sguardo fisso in direzione della superficie di lavoro; evitare di distrarsi
- Fare in modo di mantenere una posizione stabile e la direzione di marcia. Prestare attenzione quando si opera su terreni instabili o scivolosi
- Attenzione: evitare l'uso di sostanze chimiche o di materiali dannosi per l'ambiente
- Osservare le linee guida fornite dal produttore delle sostanze chimiche

### 3. Responsabilità a carico del cliente

- Leggere tutte le direttive sulla sicurezza
- Eseguire i lavori di manutenzione sullo spargitore ad intervalli regolari
- Osservare le disposizioni riportate nella sezione "Linee guida per la manutenzione e lo stoccaggio" contenuta nel presente manuale d'istruzioni

### 4. Fornitura



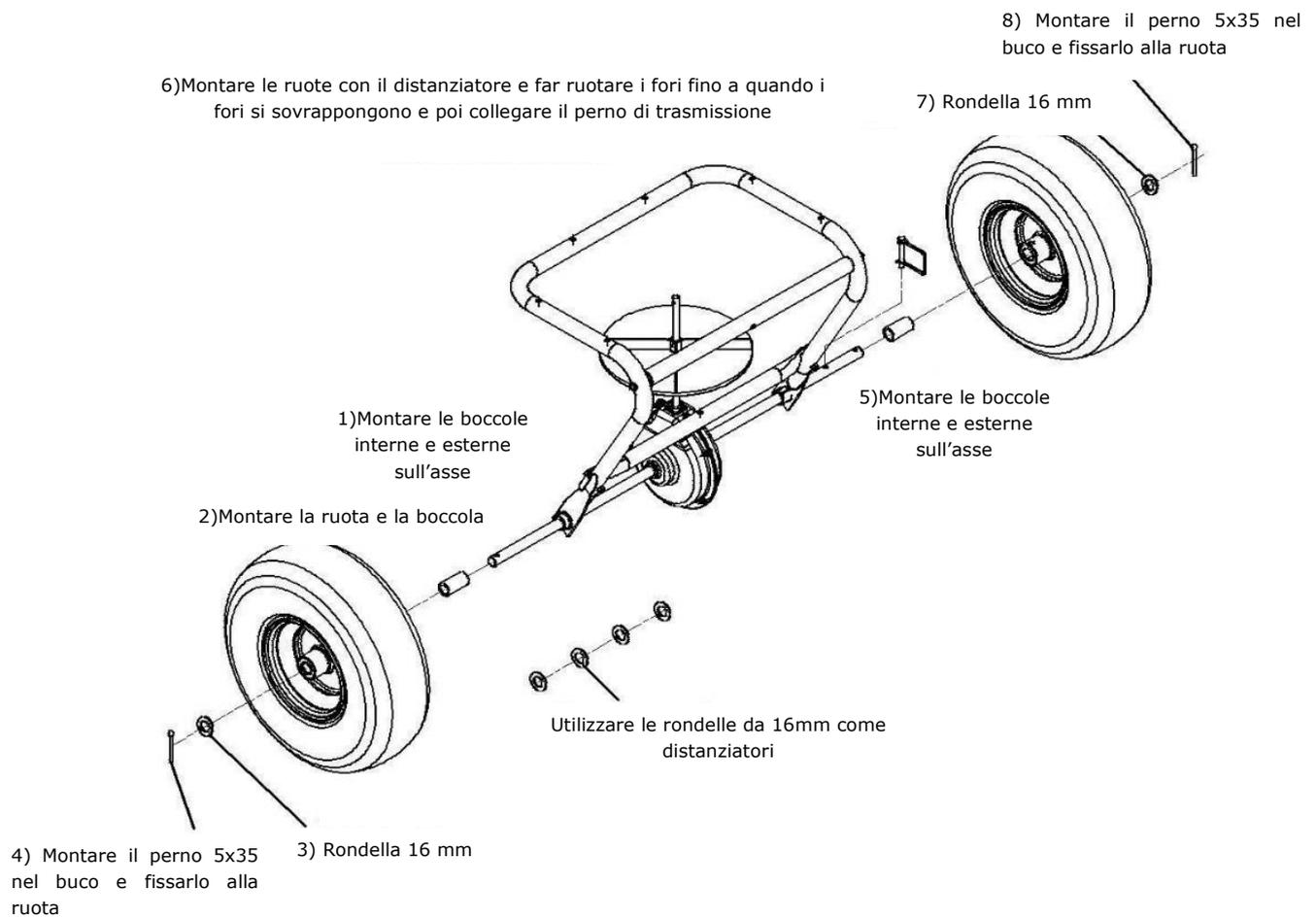


## 5. Manutenzione e stoccaggio

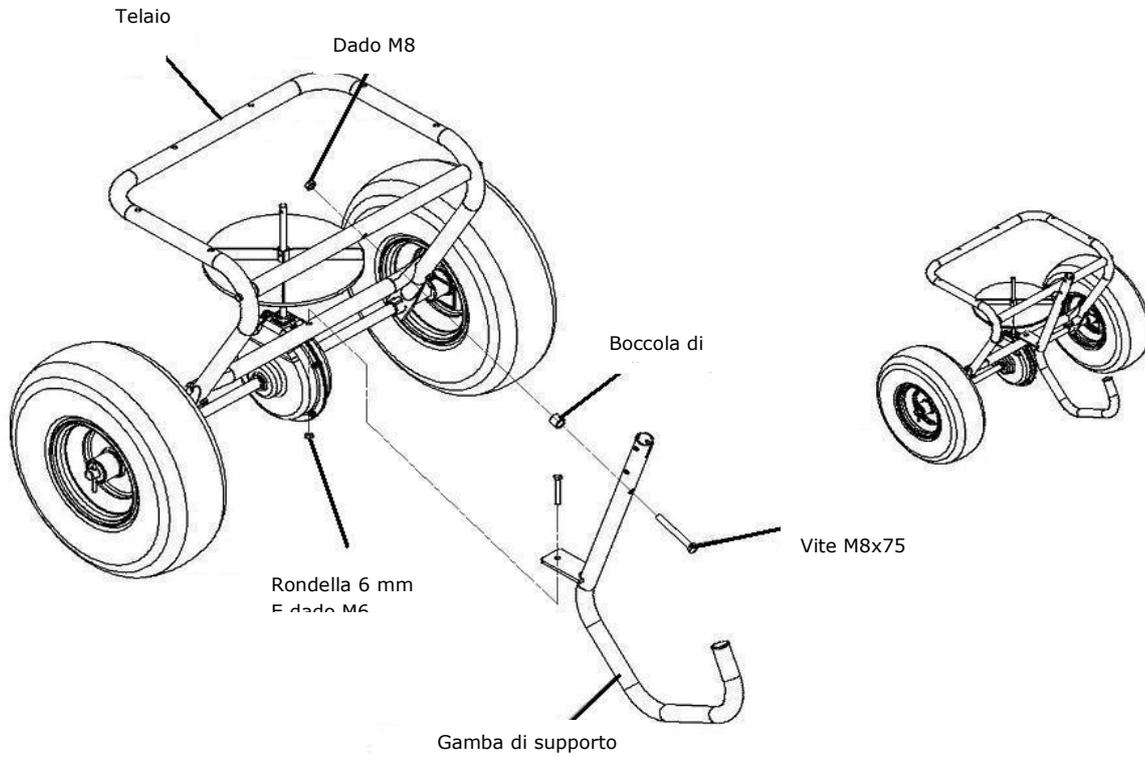
- Stoccare lo spargitore avendo cura che sia vuoto
- Stoccare le sostanze chimiche secondo le disposizioni del produttore
- Verificare visivamente i bulloni di collegamento e i dadi
- Pulire lo spargitore con acqua e/o soluzione a base di sapone
- Mantenere lo spargitore asciutto
- Conservare in un luogo sicuro e privo di luce
- Controllare a intervalli regolari la tenuta di tutte le parti di collegamento, dei dadi e dei bulloni, al fine di garantire il funzionamento ottimale dello spargitore
- Controllare regolarmente le condizioni della cinghia di sostegno
- Tenere a portata di mano tutti gli utensili di sicurezza

## 6. Montaggio e assemblaggio

### Passo 1 – Montaggio delle ruote

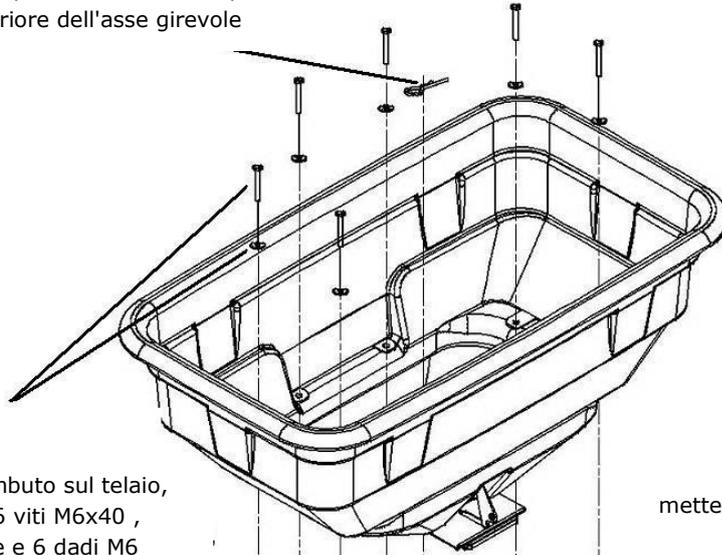


## Passo 2 – Montaggio della gamba di supporto



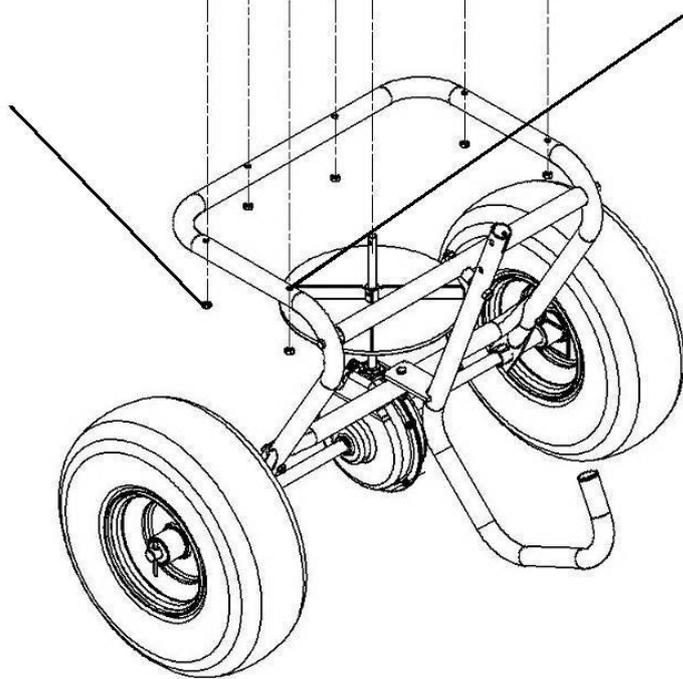
### Passo 3 – Montaggio dell'imbuto

Inserire il perno nel foro sulla parte superiore dell'asse girevole

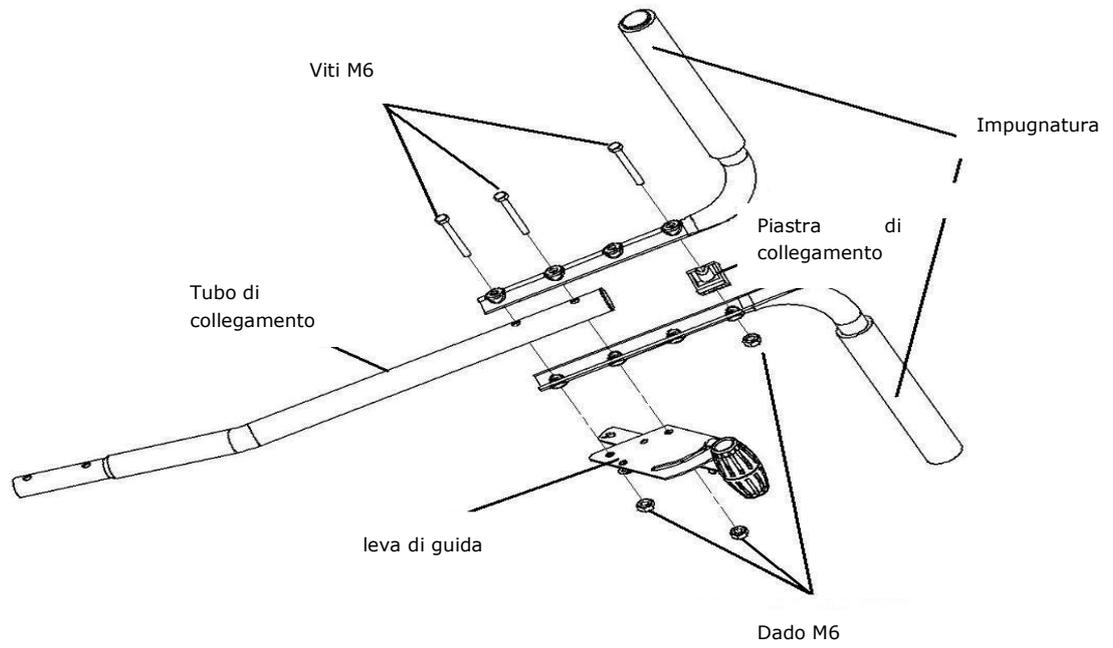


Installare l'imbuto sul telaio, utilizzare 6 viti M6x40 , 6 rondelle e 6 dadi M6

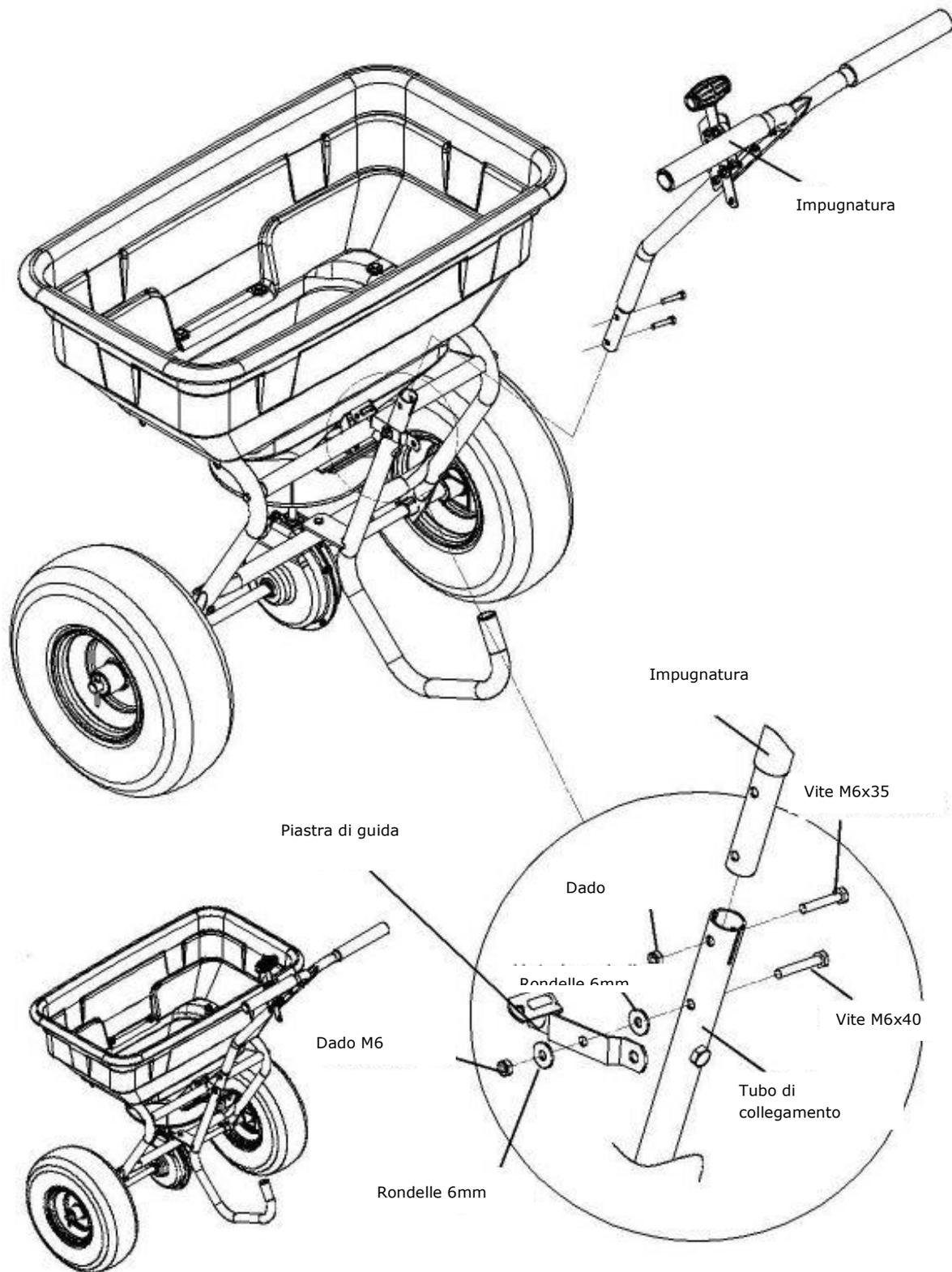
mettere la testa dell'asse nel foro sul fondo dell'imbuto.



## Passo 4 – Montaggio dell'impugnatura

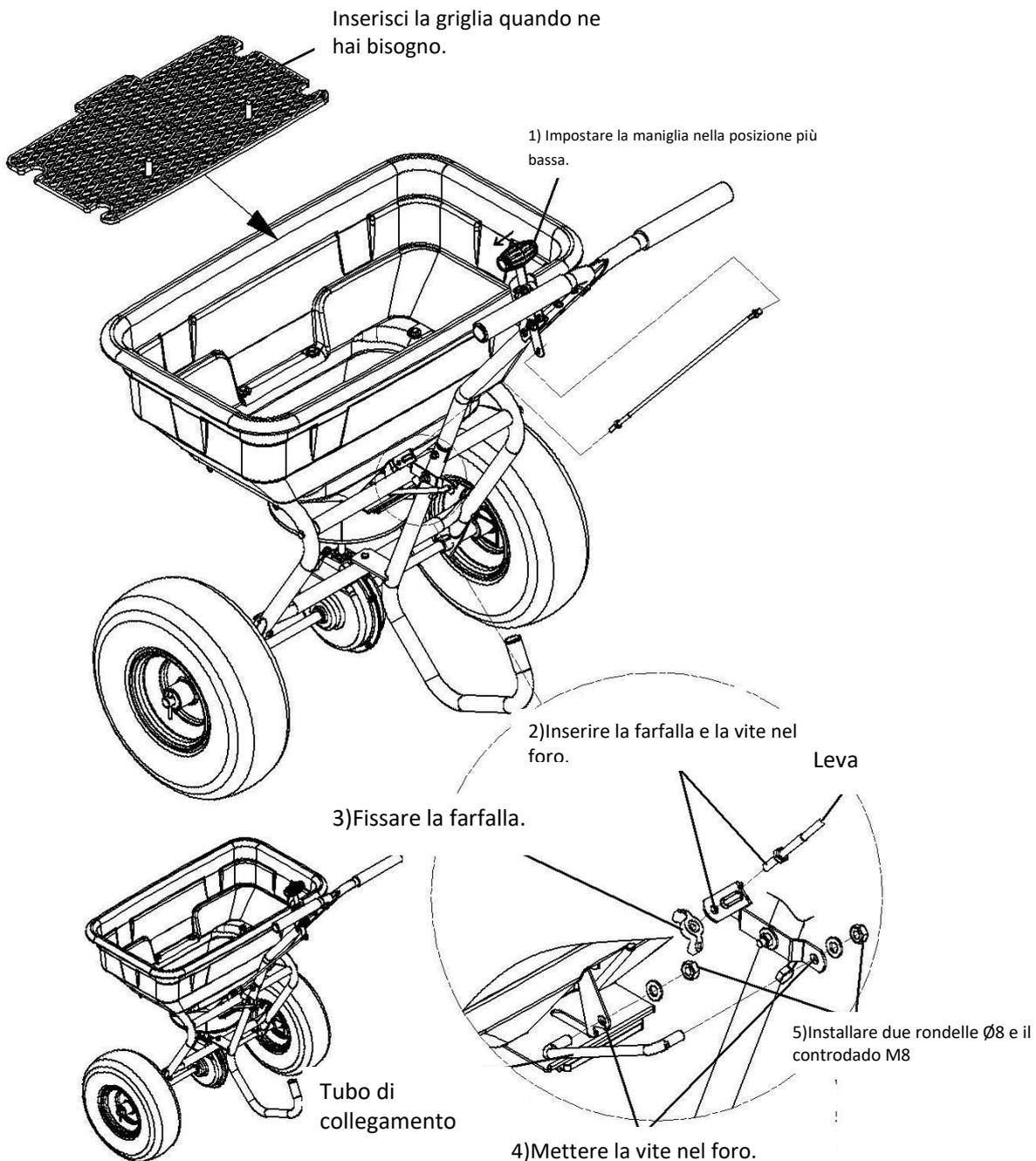


## Passo 5 – Fissare la gamba di supporto e la maniglia



## Passo 6

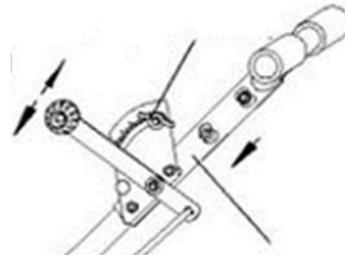
- 1) Impostare la maniglia nella posizione più bassa.
  - 2) Inserire il dado ad alette e la vite nel foro.
  - 3) Fissare la vite dell'ala.
  - 4) Mettere la vite nel foro.
  - 5) Installare due rondelle Ø8 e il controdado M8.
- Inserisci la griglia quando ne hai bisogno.



## Passo 7 - Operazione

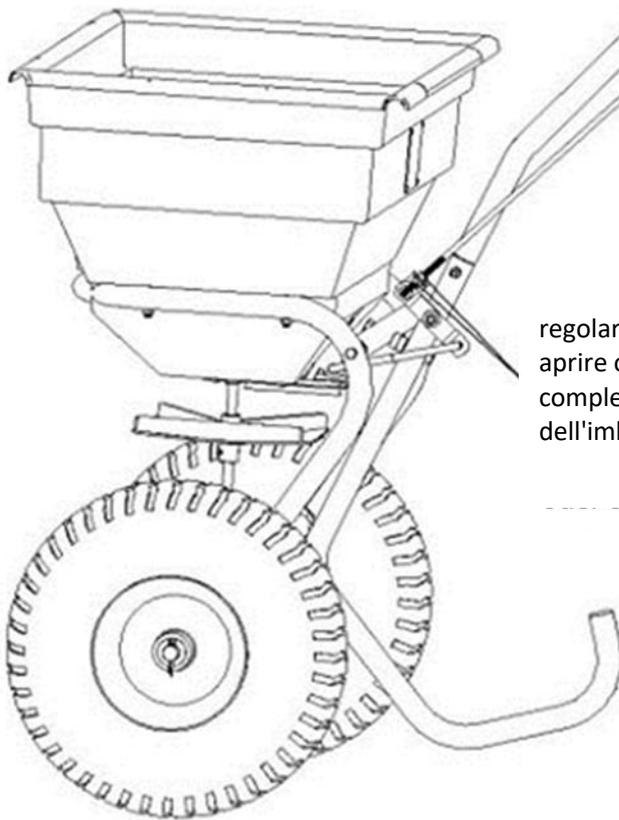
Il dado a farfalle regola la quantità da spargere

la regolazione della maniglia allarga o riduce il foro dell'imbuto.

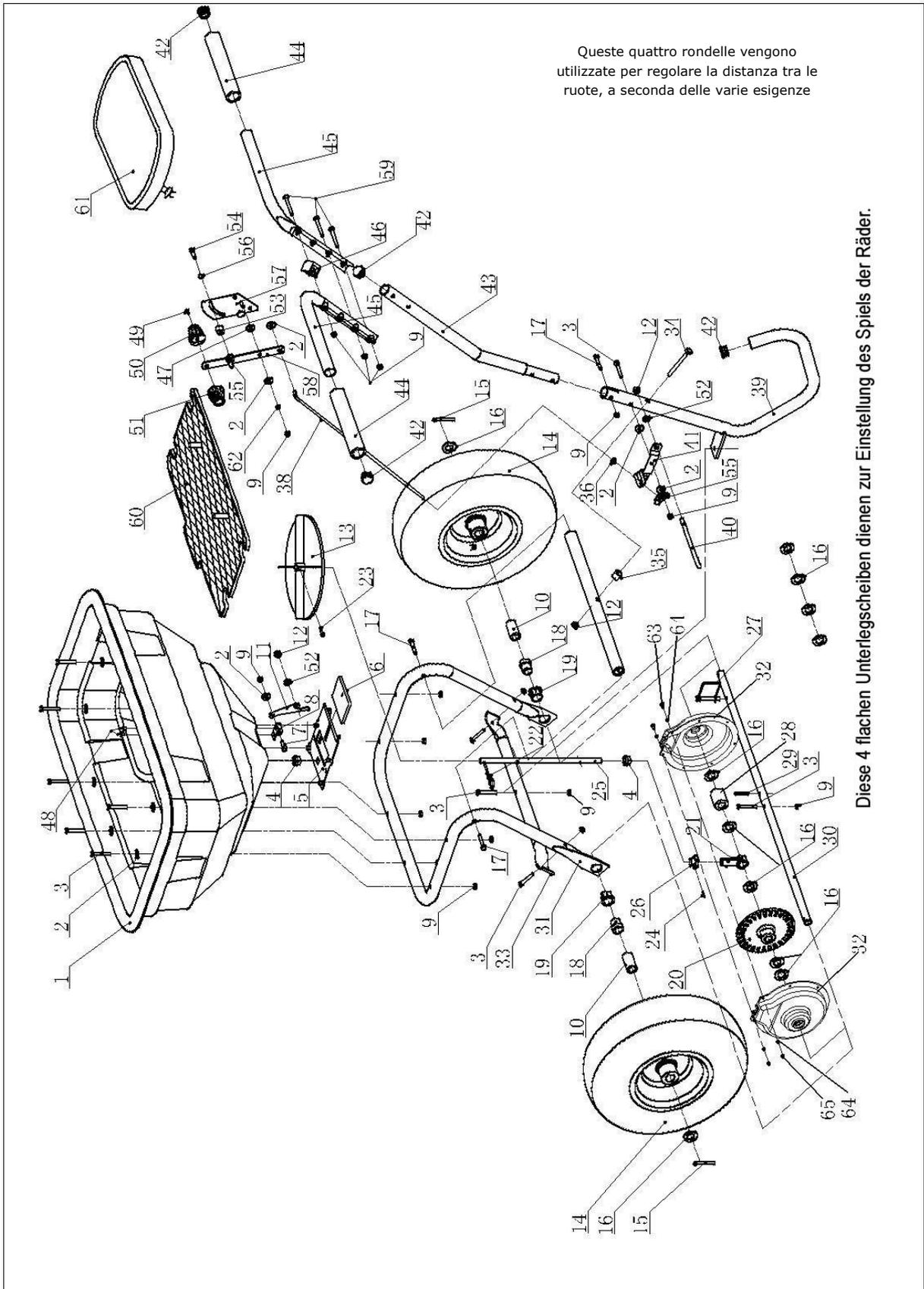


Qui si può regolare la maniglia in base alla propria altezza

regolare questi 2 dadi per aprire o chiudere completamente il foro dell'imbuto.



## 7. Raffigurazione componenti



## 8. Teileübersicht

Rif #	Nome dei componenti	Pezzi	Rif #	Nome dei componenti	Pezzi
1	Imbuto	1	32	Piastra di supporto	1
2	Rondella Ø6	13	33	Tube di collegamento	1
3	Vite M6x40	12	34	Vite M8x75	1
4	Cuscinetto	2	35	Boccola	1
5	Piastra di regolazione	1	36	Dado M6	2
6	Piastra di regolazione	1	37	Tube	1
7	Vite M6x15	1	38	Asta di regolazione	1
8	Primavera	1	39	Gamba di sostegno	1
9	Dado M6	17	40	Biella corta	1
10	Boccola dell'asse	2	41	Piastra di regolazione	1
11	Piastra della biella	1	42	Tappo di plastica	4
12	Dado M8	2	43	Tube di collegamento	1
13	Ruota della lama	1	44	Maniglia	2
14	Ruota	2	45	Maniglia	2
15	Perno Ø5x35	2	46	Piastra di collegamento	1
16	Rondella Ø16x1,5	9	47	Rondella di nylon	1
17	bullone M6x35	3	48	Rivetto Ø5X8	2
18	boccola interna dell'asse	2	49	Vite Ø4x18	1
19	boccola esterna dell'asse	2	50	Maniglia regolabile B	1
20	Ingranaggio di	1	51	Maniglia di regolazione A	1
21	Albero	1	52	Rondella Ø8	2
22	R Perno spaccato Ø3	1	53	Rondella distanziatrice	1
23	Vite M4x20	1	54	Vite M6x25	1
24	Perno a molla Ø3x15	1	55	Dado ad alette	2
25	Asse di rotazione	1	56	Asta Ø8	1
26	Pignone	1	57	Morsetto	1
27	Perno di trasmissione	1	58	Maniglia di regolazione	1
28	Anello distanziatore	2	59	Vite M6x50	3
29	Perno a molla Ø4x30	2	60	Griglia	1
30	Asse della ruota	1	61	Copertura antipioggia	1
31	Telaio	1	62	Rondella a molla Ø6	1
63	Vite M4x12	7	65	Dado M4	7
64	Rondella Ø	14			

## **9. Servizio clienti**

I ricambi originali vengono forniti dalle officine di assistenza e dai rivenditori specializzati. Si consiglia di recarsi presso un'officina autorizzata per la manutenzione e l'ispezione annuale dei dispositivi di sicurezza.

Per ulteriori informazioni sull'assistenza e sui ricambi si prega di contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata la macchina.

## **10. Garanzia**

La garanzia ha una validità di 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Conservare la ricevuta d'acquisto in un luogo sicuro. Sono esclusi dalla garanzia i componenti soggetti ad usura e i danni causati da uso improprio, sovraccarico, modifiche tecniche, uso di accessori non idonei e/o di parti di ricambio non originali e tentativi di riparazione da parte di personale non qualificato. Le riparazioni in garanzia possono essere effettuate solo da personale autorizzato specializzato.

## **11. Cenni sullo smaltimento**

L'apparecchio è fornito all'interno di un imballaggio per evitare danni causati dal relativo trasporto. Tale imballaggio è composto da materie prime rinnovabili ed è pertanto riciclabile o riutilizzabile nei processi di trasformazione. L'apparecchio e i relativi accessori sono composti da materiali differenti, come ad esempio metallo e plastica. Le parti danneggiate devono essere smaltite come rifiuti speciali. È possibile reperire informazioni circa lo smaltimento nei negozi specializzati o rivolgendosi all'amministrazione comunale.

## 12. Dichiarazione di conformità CE

---

Con la presente

FUXTEC GmbH  
KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG-GULTSTEIN Germany

dichiara che il prodotto descritto di seguito

Carrello spargitore FX-GS56 (TTS125LB)

a cui si riferisce la presente dichiarazione, è conforme ai requisiti essenziali in materia di salute e sicurezza contenuti all'interno della direttiva 2006/42/CE. La presente dichiarazione si riferisce esclusivamente allo stato costruttivo in cui la macchina è stata immessa sul mercato e non tiene conto di aggiunta di parti e/o operazioni effettuate successivamente dall'utente finale.

Norme armonizzate applicate: BS EN ISO 12100:2010

Certificato di esame CE del tipo: GB/1067/3528/11-1 (CE),  
AVTECH House, Arkle Avenue, Stanley Green Trading Estate, SV93RW  
Handforth, Cheshire, UK

Herrenberg, 10/04/2017

Tim Gumprecht  
(Socio Amministratore)



Produttore:

FUXTEC GmbH  
KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG-GÜLTSTEIN Germany  
Conservazione della documentazione tecnica:  
FUXTEC GmbH, KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG-GULTSTEIN  
Germany  
T. Zelic, Socio Amministratore



